

1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:

Artikelnummer(n): Siehe Anhang zur Leistungserklärung

2. Verwendungszweck(e):

Persönliche Hygiene (PH)

3. Hersteller:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Schweiz
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:

System 4

5. Harmonisierte Norm:

EN 997:2012/AC:2012

6. Erklärte Leistung(en):

| Wesentliche Merkmale | | Leistung | Technische Spezifikation |
|----------------------|-------------------------|----------------------|--------------------------|
| CF | Spülanforderungen | Bestanden (✓) / NPD* | EN 997:2012/AC:2012 |
| BP | Rückflussverhinderung | Bestanden (✓) / NPD* | |
| CA | Reinigbarkeit | Bestanden (✓) / NPD* | |
| LR | Statische Belastbarkeit | Bestanden (✓) / NPD* | |
| WL | Dichtheit | Bestanden (✓) / NPD* | |
| VR | Ventilzuverlässigkeit | Bestanden (✓) / NPD* | |
| DA | Dauerhaftigkeit | Bestanden (✓) / NPD* | |

* Die spezifische Leistung des einzelnen Artikels wird durch den im Anhang angegebenen Merkmalscode bestimmt. Wurde für ein wesentliches Merkmal keine Leistung festgestellt, ist dies mit "NPD" angegeben.

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der oben genannte Hersteller verantwortlich.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 23.07.2020



Jörg Schneider
Head Product Compliance

DoP11

WC pans and WC suites with integral trap

1. Unique identification code of the product type:

Article number(s): See appendix to the declaration of performance

2. Application purpose(s):

Personal hygiene (PH)

3. Manufacturer:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Switzerland
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. System(s) for evaluating and checking constancy of performance:

System 4

5. Harmonised standard:

EN 997:2012/AC:2012

6. Declared performance(s):

| Essential characteristics | | Performance | Technical specification |
|---------------------------|--------------------------------|-----------------|-------------------------|
| CF | Flushing requirements | Pass (✓) / NPD* | EN 997:2012/AC:2012 |
| BP | Backflow prevention | Pass (✓) / NPD* | |
| CA | Cleanability | Pass (✓) / NPD* | |
| LR | Load resistance | Pass (✓) / NPD* | |
| WL | Watertightness / leaktightness | Pass (✓) / NPD* | |
| VR | Valve reliability | Pass (✓) / NPD* | |
| DA | Durability | Pass (✓) / NPD* | |

* The specific performance of the individual article is determined by the characteristic code specified in the appendix. If no performance has been determined for an essential characteristic, this is indicated with "NPD".

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 23.07.2020



Jörg Schneider
Head Product Compliance

1. Code d'identification unique du type de produit :

Numéro(s) de référence : Voir annexe à la déclaration des performances

2. Utilisation(s) :

Hygiène personnelle (PH)

3. Fabricant :

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Suisse
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances :

Système 4

5. Norme harmonisée :

EN 997:2012/AC:2012

6. Performance(s) déclarée(s) :

| Caractéristiques essentielles | | Performance | Spécification technique |
|-------------------------------|--|-------------------|-------------------------|
| CF | Capacité de la chasse | Réussi (✓) / NPD* | EN 997:2012/AC:2012 |
| BP | Protection anti-retour | Réussi (✓) / NPD* | |
| CA | Aptitude au nettoyage | Réussi (✓) / NPD* | |
| LR | Résistance à la charge | Réussi (✓) / NPD* | |
| WL | Étanchéité à l'eau / Étanchéité aux fuites | Réussi (✓) / NPD* | |
| VR | Fiabilité de la vanne | Réussi (✓) / NPD* | |
| DA | Durabilité | Réussi (✓) / NPD* | |

* La performance spécifique de chacun des articles est déterminée par le code caractéristique indiqué en annexe. Si aucune performance n'a été déterminée pour une caractéristique essentielle, ceci est indiqué par la mention « NPD ».

La performance du produit précité est conforme à la performance/aux performances déclarée(s). Le fabricant indiqué ci-dessus est seul responsable de l'établissement de la déclaration des performances, conformément au règlement (UE) n° 305/2011.

Signé pour le fabricant et en son nom par :



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 23.07.2020



Jörg Schneider
Head Product Compliance

Vasi indipendenti e vasi abbinati a cassetta, con sifone integrato

1. Codice di identificazione unico del tipo di prodotto:

Numero/i d'articolo: Vedere allegato per la dichiarazione di prestazione

2. Destinazione/i d'uso:

Igiene personale (PH)

3. Produttore:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Svizzera
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Sistema/i per la valutazione e il controllo della costanza della prestazione:

Sistema 4

5. Norma armonizzata:

EN 997:2012/AC:2012

6. Prestazione/i dichiarata/e:

| Caratteristiche essenziali | | Prestazione | Specifiche tecniche |
|----------------------------|----------------------------|---------------------|---------------------|
| CF | Requisiti di risciacquo | Superata (✓) / NPD* | EN 997:2012/AC:2012 |
| BP | Impedimento del riflusso | Superata (✓) / NPD* | |
| CA | Lavabilità | Superata (✓) / NPD* | |
| LR | Resistenza statica | Superata (✓) / NPD* | |
| WL | Tenuta | Superata (✓) / NPD* | |
| VR | Affidabilità della valvola | Superata (✓) / NPD* | |
| DA | Durabilità | Superata (✓) / NPD* | |

* La prestazione specifica di ogni articolo viene definita tramite il codice indicato nell'allegato. Se per una caratteristica essenziale non è stata individuata nessuna prestazione, quest'ultima è indicata con "NPD".

La prestazione del suddetto prodotto corrisponde alla/e prestazione/i dichiarata/e. La responsabilità per la creazione della dichiarazione di prestazione in conformità con il regolamento (UE) N. 305/2011 è esclusivamente del fabbricante sopra indicato.

Firmato a nome e per conto di:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 23.07.2020



Jörg Schneider
Head Product Compliance

1. Código de identificación único del producto tipo:

Número(s) de artículo: Véase el anexo a la declaración de prestaciones

2. Aplicación/es:

Higiene personal (PH)

3. Fabricante:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Suiza
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Sistema/s de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones:

Sistema 4

5. Norma armonizada:

EN 997:2012/AC:2012

6. Prestación/es declarada/s:

| Características esenciales | | Prestaciones | Especificación técnica |
|----------------------------|-------------------------|----------------------|------------------------|
| CF | Requisitos de descarga | Aprobadas (✓) / NPD* | EN 997:2012/AC:2012 |
| BP | Prevención antirretorno | Aprobadas (✓) / NPD* | |
| CA | Capacidad de limpieza | Aprobadas (✓) / NPD* | |
| LR | Resistencia estática | Aprobadas (✓) / NPD* | |
| WL | Estanqueidad | Aprobadas (✓) / NPD* | |
| VR | Fiabilidad de válvula | Aprobadas (✓) / NPD* | |
| DA | Durabilidad | Aprobadas (✓) / NPD* | |

* Las prestaciones específicas de cada uno de los artículos están determinadas por el código de características indicado en el anexo. Si para una característica esencial no se establece ninguna prestación, esto se indica con "NPD".

Las prestaciones del producto antes mencionado se corresponden con la/s prestación/es declarada/s. El fabricante anteriormente mencionado es el único responsable de la elaboración de la declaración de prestaciones de conformidad con el reglamento (UE) núm. 305/2011.

Firmado por y en nombre del fabricante por:

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 23.07.2020

Jörg Schneider
Head Product Compliance

Sanitas independentes e conjuntos de sanitas e cisterna com sifão incorporado

1. Código de identificação único do tipo de produto:

Referência(s): Consultar anexo da declaração de desempenho

2. Campo(s) de aplicação:

Higiene pessoal (PH)

3. Fabricante:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Suíça
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Sistema(s) de avaliação e verificação da regularidade do desempenho:

Sistema 4

5. Norma harmonizada:

EN 997:2012/AC:2012

6. Desempenho(s) declarado(s):

| Características essenciais | | Desempenho | Especificação técnica |
|----------------------------|------------------------------|---------------------|-----------------------|
| CF | Exigências de lavagem | Aprovado (✓) / NPD* | EN 997:2012/AC:2012 |
| BP | Válvula antirretorno | Aprovado (✓) / NPD* | |
| CA | Limpeza | Aprovado (✓) / NPD* | |
| LR | Capacidade de carga estática | Aprovado (✓) / NPD* | |
| WL | Estanquidade | Aprovado (✓) / NPD* | |
| VR | Fiabilidade da válvula | Aprovado (✓) / NPD* | |
| DA | Durabilidade | Aprovado (✓) / NPD* | |

* O desempenho específico de cada artigo é determinado pelo código de características constante do anexo. Se não foi verificada nenhum desempenho para uma característica essencial, isso é indicado com "NPD".

O desempenho do produto supramencionado corresponde ao(s) desempenho(s) declarado(s). O fabricante supramencionado é o único responsável pela elaboração da presente declaração de desempenho em conformidade com o Regulamento (UE) n.º305/2011.

Assinado para o fabricante e em nome do fabricante em:

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 23.07.2020

Jörg Schneider
Head Product Compliance

1. Unieke identificatiecode van het producttype:

Artikelnummer(s): Zie bijlage van de prestatieverklaring

2. Toepassingsgebied(en):

Persoonlijke hygiëne (PH)

3. Fabrikant:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Zwitserland
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Systeem of systemen voor de beoordeling en controle van de prestatiebestendigheid:

Systeem 4

5. Geharmoniseerde norm:

EN 997:2012/AC:2012

6. Aangegeven prestatie(s):

| Essentiële kenmerken | | Prestatie | Technische specificatie |
|----------------------|--------------------------|---------------------|-------------------------|
| CF | Spoeleisen | Geslaagd (✓) / NPD* | EN 997:2012/AC:2012 |
| BP | Terugstroomverhinderend | Geslaagd (✓) / NPD* | |
| CA | Reinigbaarheid | Geslaagd (✓) / NPD* | |
| LR | Statische belastbaarheid | Geslaagd (✓) / NPD* | |
| WL | Dichtheid | Geslaagd (✓) / NPD* | |
| VR | Ventielbetrouwbaarheid | Geslaagd (✓) / NPD* | |
| DA | Duurzaamheid | Geslaagd (✓) / NPD* | |

* De specifieke prestatie van het individuele artikel wordt door de in de bijlage opgegeven kenmerkcode bepaald. Werd voor een essentieel kenmerk geen prestatie vastgesteld, is dit met "NPD" aangegeven.

De prestatie van het bovenstaande product voldoet aan de aangegeven prestatie(s). Voor het opstellen van de prestatieverklaring in overeenstemming met de verordening (EU) nr. 305/2011 is alleen de boven genoemde fabrikant verantwoordelijk.

Ondertekend voor de fabrikant en in naam van de fabrikant door:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 23.07.2020



Jörg Schneider
Head Product Compliance

1. Varetypens unikke identifikationskode:

Varenummer/-re: Se bilaget til ydeevnedeklarationen

2. Anvendelse(r):

Personlig hygiejne (PH)

3. Fabrikant:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Schweiz
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. System(er) til vurdering og kontrol af ydeevnens konstans:

System 4

5. Harmoniseret standard:

EN 997:2012/AC:2012

6. Deklareret/deklarerede ydeevne(r):

| Væsentlige egenskaber | | Ydeevne | Teknisk specifikation |
|-----------------------|------------------------|--------------------|-----------------------|
| CF | Krav til skyl | Bestået (✓) / NPD* | EN 997:2012/AC:2012 |
| BP | Tilbageløbssikring | Bestået (✓) / NPD* | |
| CA | Rensningsevne | Bestået (✓) / NPD* | |
| LR | Statisk bæreevne | Bestået (✓) / NPD* | |
| WL | Tæthed | Bestået (✓) / NPD* | |
| VR | Ventilens pålidelighed | Bestået (✓) / NPD* | |
| DA | Holdbarhed | Bestået (✓) / NPD* | |

* Den enkelte vares særlige ydeevne angives af detaljekoden i tillægget. Hvis der ikke er fastlagt nogen ydelse for en væsentlig egenskab, er den angivet med "NPD".

Det nævnte produkts ydelse lever op til den deklarerede ydeevne/de deklarerede ydeevner. Ovennævnte producent er alene ansvarlig for udstedelsen af ydeevnedeklarationen i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 305/2011.

Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 23.07.2020



Jörg Schneider
Head Product Compliance

1. Produkttypens unika identifikationskod:

Artikelnummer: Se bilaga till prestandadeklaration

2. Tillämpning(ar):

Personlig hygien (PH)

3. Tillverkare:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Schweiz
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. System för bedömning och kontroll av konstant prestanda:

System 4

5. Harmoniserad standard:

EN 997:2012/AC:2012

6. Angiven prestanda:

| Väsentliga egenskaper | | Prestanda | Teknisk specifikation |
|-----------------------|------------------------|--------------------|-----------------------|
| CF | Spolkrav | Godkänd (✓) / NPD* | EN 997:2012/AC:2012 |
| BP | Spärr mot återflöde | Godkänd (✓) / NPD* | |
| CA | Rengörbarhet | Godkänd (✓) / NPD* | |
| LR | Statisk belastbarhet | Godkänd (✓) / NPD* | |
| WL | Täthet | Godkänd (✓) / NPD* | |
| VR | Ventiltillförlitlighet | Godkänd (✓) / NPD* | |
| DA | Hållbarhet | Godkänd (✓) / NPD* | |

* Varje produkts specifika prestanda bestäms av den i bilagan angivna egenskapskoden. Om ingen prestanda har fastställts för en väsentlig egenskap anges den med "NPD".

Prestandan hos föreliggande produkt motsvarar den angivna prestandan. Ovanstående tillverkare är ensam ansvarig för upprättande av prestandadeklarationen i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011.

Undertecknas å tillverkarens vägnar av:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 23.07.2020



Jörg Schneider
Head Product Compliance

1. Unik identifikasjonskode for produkttypen:

Artikkelnummer/-numre: Se vedlegg til ytelseserklæringen

2. Bruksformål:

Personlig hygiene (PH)

3. Produsent:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Sveits
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. System(er) for evaluering og kontroll av ytelsesstabilitet:

System 4

5. Harmonisert standard:

EN 997:2012/AC:2012

6. Erklært(e) ytelse(r):

| Viktige kjennetegn | | Ytelse | Teknisk spesifisering |
|--------------------|--------------------|--------------------|-----------------------|
| CF | Spylekrav | Bestått (✓) / NPD* | EN 997:2012/AC:2012 |
| BP | Tilbakeslagsventil | Bestått (✓) / NPD* | |
| CA | Kan rengjøres | Bestått (✓) / NPD* | |
| LR | Statisk bæreevne | Bestått (✓) / NPD* | |
| WL | Tetthet | Bestått (✓) / NPD* | |
| VR | Ventilpålitelighet | Bestått (✓) / NPD* | |
| DA | Holdbarhet | Bestått (✓) / NPD* | |

* Den spesifikke ytelsen til den enkelte artikkelen blir bestemt ved hjelp av karakteristikkoden angitt i vedlegget. Hvis det ikke er fastsatt noen ytelse for et viktig kjennetegn, er dette angitt som «NPD».

Ytelsen til det aktuelle produktet er i samsvar med den erklærte ytelsen / de erklærte ytelsene. Produsenten som er nevnt ovenfor, er eneansvarlig for opprettelsen av ytelseserklæringen i samsvar med forordning (EU) nr. 305/2011.

Signert for produsenten og på vegne av produsenten av:

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 23.07.2020

Jörg Schneider
Head Product Compliance

1. Tuotetyypin yksilöllinen tunnuskoodi:

Tuotenumero (-t): Katso suoritusasoilmoituksen liite

2. Käyttötarkoitus (-tarkoitukset):

Henkilökohtainen hygienia (PH)

3. Valmistaja:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Sveitsi
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Järjestelmä (-t) suoritusason vakauden arviointia ja tarkastusta varten:

Järjestelmä 4

5. Yhdenmukaistettu standardi:

EN 997:2012/AC:2012

6. Ilmoitettu suorituskyky (-kyvyt):

| Keskeiset ominaisuudet | | Suorituskyky | Tekniset eritelvät |
|------------------------|----------------------------|-----------------------|---------------------|
| CF | Huuhteluvaatimukset | Hyväksyntä (✓) / NPD* | EN 997:2012/AC:2012 |
| BP | Paluuvirtauksen esto | Hyväksyntä (✓) / NPD* | |
| CA | Puhdistettavuus | Hyväksyntä (✓) / NPD* | |
| LR | Staattinen kuormitettavuus | Hyväksyntä (✓) / NPD* | |
| WL | Tiiviys | Hyväksyntä (✓) / NPD* | |
| VR | Venttiilin luotettavuus | Hyväksyntä (✓) / NPD* | |
| DA | Kestävyys | Hyväksyntä (✓) / NPD* | |

* Yksittäisen tuotteen ominaissuorituskyky määrittyy liitteessä ilmoitetun ominaisuuskoodin mukaisesti. Jos keskeiselle ominaisuudelle ei ole määritelty suorituskykyä, se on ilmoitettu merkinnällä "NPD".

Tämän tuotteen suorituskyky vastaa vakuutuksen mukaista suorituskykyä/mukaisia suorituskykyjä. Edellä mainittu valmistaja on yksin vastuussa asetuksen (EU) nro 305/2011 mukaisen suoritusasoilmoituksen laatimisesta.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 23.07.2020

Jörg Schneider
Head Product Compliance

1. Tootetüübi kordumatu identifitseerimiskood:

Tootenumber (-numbrid): Vt toimivusdeklaratsiooni lisast

2. Kasutusotstarve(-otstarbed):

Isiklik hügieen (PH)

3. Tootja:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Šveits
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Süsteem(id) toimivuse püsivuse hindamiseks ja kontrollimiseks:

Süsteem 4

5. Harmoneeritud standard:

EN 997:2012/AC:2012

6. Deklareeritud toimevused(ed):

| Põhiomadused | | Toimevused | Tehniline spetsifikatsioon |
|--------------|----------------------------|--------------------|----------------------------|
| CF | Pesemisnõuded | Läbitud (✓) / NPD* | EN 997:2012/AC:2012 |
| BP | Tagasivoolu tõkestamine | Läbitud (✓) / NPD* | |
| CA | Puhastatavus | Läbitud (✓) / NPD* | |
| LR | Staatiline vastupidavus | Läbitud (✓) / NPD* | |
| WL | Tihedus | Läbitud (✓) / NPD* | |
| VR | Ventiili töökindlus | Läbitud (✓) / NPD* | |
| DA | Vastupidavus välismõjudele | Läbitud (✓) / NPD* | |

* Üksiku artikli spetsiifiline toimevused määratakse lisas märgitud tunnusekoodiga. Kui olulisele omadusele toimevust ei tuvastatud, on see märgitud "NPD" abil.

Eespool nimetatud toote toimevused vastab deklareeritud toimevused(tele). Toimevusedeklaratsiooni koostamise eest vastutab määrusega (EL) nr 305/2011 kooskõlas üksnes eespool nimetatud tootja.

Tootja eest ja nimel allkirjastanud:

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 23.07.2020

Jörg Schneider
Head Product Compliance

1. Unikalus gaminio tipo identifikavimo kodas:

Gaminio numeris (-iai): Žr. eksploatacinių savybių deklaracijos priedą

2. Naudojimo paskirtis (-ys):

Asmens higiena (PH)

3. Gamintojas:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Šveicarija
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Eksploatacinių savybių pastovumo tikrinimo ir vertinimo sistema (-os):

4 sistema

5. Darnusis standartas:

EN 997:2012/AC:2012

6. Deklaruojama (-os) eksploatacinė (-s) savybė (-s):

| Esminės charakteristikos | | Eksploatacinės savybės | Techninė specifikacija |
|--------------------------|-----------------------------|----------------------------------|------------------------|
| CF | Skalavimo reikalavimai | Atitinka reikalavimus (✓) / NPD* | EN 997:2012/AC:2012 |
| BP | Atbulinio srauto prevencija | Atitinka reikalavimus (✓) / NPD* | |
| CA | Valomumas | Atitinka reikalavimus (✓) / NPD* | |
| LR | Statinė apkrova | Atitinka reikalavimus (✓) / NPD* | |
| WL | Sandarumas | Atitinka reikalavimus (✓) / NPD* | |
| VR | Vožtuvo patikimumas | Atitinka reikalavimus (✓) / NPD* | |
| DA | Patvarumas | Atitinka reikalavimus (✓) / NPD* | |

* Specifinės atskiro gaminio eksploatacinės savybės apibrėžiamos priede nurodytu savybės kodu. Jei esminei charakteristikai nėra nustatyta eksploatacinių savybių, tai yra nurodyta užrašu „NPD“.

Šio gaminio eksploatacinės savybės atitinka deklaruotas eksploatacines savybes. Už eksploatacinių savybių deklaracijos parengimą pagal Reglamentą (ES) Nr. 305/2011 atsakingas minėtas gamintojas.

Pasirašyta (gamintojas ir jo vardu):



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 23.07.2020



Jörg Schneider
Head Product Compliance

1. Unikāls izstrādājuma tipa identifikācijas numurs:

Preces numurs(-i): Skatīt ekspluatācijas īpašību deklarācijas pielikumu

2. Pielietojums(-i):

Personīgā higiēna (PH)

3. Ražotājs:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Šveice
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Eksploatācijas īpašību noturīguma novērtējuma un pārbaudes sistēma(-s):

Sistēma Nr. 4

5. Saskaņotais standarts:

EN 997:2012/AC:2012

6. Deklarētā(-ās) ekspluatācijas īpašība(-as):

| Galvenās pazīmes | | Eksploatācijas īpašības | Tehniskā specifikācija |
|------------------|----------------------|-------------------------|------------------------|
| CF | Skalošanas prasības | Atbilst (✓) / NPD* | EN 997:2012/AC:2012 |
| BP | Atplūdes aizsardzība | Atbilst (✓) / NPD* | |
| CA | Iespējas iztīrīt | Atbilst (✓) / NPD* | |
| LR | Statiskā izturība | Atbilst (✓) / NPD* | |
| WL | Hermētiskums | Atbilst (✓) / NPD* | |
| VR | Vārstu uzticamība | Atbilst (✓) / NPD* | |
| DA | Izturīgums | Atbilst (✓) / NPD* | |

* Atsevišķās preces specifiskās ekspluatācijas īpašības nosaka pielikumā dotais pazīmes kods. Ja kādai no galvenajām pazīmēm nav noteiktas ekspluatācijas īpašības, tas ir norādīts ar "NPD".

Iepriekš minētā izstrādājuma ekspluatācijas īpašības atbilst deklarētajām ekspluatācijas īpašībām. Par īpašību deklarācijas sastādīšanu atbilstīgi Regulai (ES) Nr. 305/2011 atbild tikai un vienīgi iepriekš minētais ražotājs.

Parakstīts ražotāja vārdā:

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 23.07.2020

Jörg Schneider
Head Product Compliance

DoP11

Miski ustępowe z integralnym zamknięciem wodnym

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu produktu:

Numer artykułu (numery artykułów): Patrz załącznik do deklaracji właściwości użytkowych

2. Przeznaczenie:

Higiena osobista (PH)

3. Producent:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Szwajcaria
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. System (systemy) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:

System 4

5. Norma zharmonizowana:

EN 997:2012/AC:2012

6. Deklarowane właściwości użytkowe:

| Istotne cechy | | Właściwości użytkowe | Specyfikacja techniczna |
|---------------|----------------------------|----------------------|-------------------------|
| CF | Wymagania dot. splukiwania | Spełnia (✓) / NPD* | EN 997:2012/AC:2012 |
| BP | Zawór zwrotny | Spełnia (✓) / NPD* | |
| CA | Zdolność do czyszczenia | Spełnia (✓) / NPD* | |
| LR | Obciążenie statyczne | Spełnia (✓) / NPD* | |
| WL | Szczelność | Spełnia (✓) / NPD* | |
| VR | Niezawodność zaworów | Spełnia (✓) / NPD* | |
| DA | Wytrzymałość | Spełnia (✓) / NPD* | |

* Moc właściwa każdego artykułu określana jest poprzez kod cechy podany w załączniku. Jeżeli dla istotnej cechy nie określono właściwości użytkowych, jest to wskazane przez „NPD”.

Właściwości użytkowe opisanego powyżej produktu odpowiadają właściwościom deklarowanym. Za zgodność deklaracji właściwości użytkowych z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 odpowiada wyłącznie wymieniony powyżej producent.

W imieniu producenta podpisał(-a):



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 23.07.2020



Jörg Schneider
Head Product Compliance

Záchodové mísy a soupravy ze zabudovanou zápachovou uzávěrkou

1. Jedinečný identifikační kód typu výrobku:

Položkové číslo (čísla): Viz příloha k prohlášení o vlastnostech

2. Účel(y) použití:

Osobní hygiena (PH)

3. Výrobce:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Švýcarsko
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Systém (systémy) pro hodnocení a přezkoumání trvanlivosti vlastností:

Systém 4

5. Harmonizovaná norma:

EN 997:2012/AC:2012

6. Vlastnost(i) uvedená(é) v prohlášení:

| Základní charakteristiky | | Vlastnost | Technické specifikace |
|--------------------------|------------------------|---------------------|-----------------------|
| CF | Vyžádání spláchnutí | Vyhovuje (✓) / NPD* | EN 997:2012/AC:2012 |
| BP | Zamezení zpětného toku | Vyhovuje (✓) / NPD* | |
| CA | Čistitelnost | Vyhovuje (✓) / NPD* | |
| LR | Statická odolnost | Vyhovuje (✓) / NPD* | |
| WL | Těsnost | Vyhovuje (✓) / NPD* | |
| VR | Spolehlivost ventilu | Vyhovuje (✓) / NPD* | |
| DA | Trvanlivost | Vyhovuje (✓) / NPD* | |

* Specifické vlastnosti jednotlivých výrobků jsou určeny charakteristickým kódem uvedeným v příloze. Pokud pro základní charakteristiku nebyla zjištěna žádná vlastnost, je to uvedeno pomocí "NPD".

Vlastnosti tohoto produktu odpovídá deklarované vlastnosti / deklarovaným vlastnostem. Za vystavení prohlášení o vlastnostech v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 odpovídá výhradně výše uvedený výrobce.

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 23.07.2020



Jörg Schneider
Head Product Compliance

Záchodové misy a príslušenstvo so zabudovaným protipachovým uzáverom

1. Jedinečný identifikačný kód typu výrobku:

Číslo(-a) výrobku(-ov): Pozrite si prílohu k vyhláseniu o parametroch

2. Účel(-y) použitia:

Osobná hygiena (PH)

3. Výrobca:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Švajčiarsko
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Systém(-y) posudzovania a overovania nemennosti parametrov:

Systém 4

5. Harmonizovaná norma:

EN 997:2012/AC:2012

6. Deklarovaný(-é) parameter(-re):

| Základné charakteristiky | | Parameter | Technická špecifikácia |
|--------------------------|------------------------------|--------------------|------------------------|
| CF | Požiadavky na preplachovanie | Úspešne (✓) / NPD* | EN 997:2012/AC:2012 |
| BP | Zabránenie spätného toku | Úspešne (✓) / NPD* | |
| CA | Možnosť čistenia | Úspešne (✓) / NPD* | |
| LR | Statická zaťažiteľnosť | Úspešne (✓) / NPD* | |
| WL | Tesnosť | Úspešne (✓) / NPD* | |
| VR | Spoľahlivosť ventilu | Úspešne (✓) / NPD* | |
| DA | Trvácnosť | Úspešne (✓) / NPD* | |

* Špecifický parameter jednotlivého druhu výrobku je určený kódom funkcie uvedeným v prílohe. Pokiaľ nebol určený parameter pre základnú charakteristiku, je uvedený s "NPD".

Parameter vyššie uvedeného výrobku zodpovedá deklarovanejmu parametru/deklarovanejmu parametrom. Za vypracovanie vyhlásenia o parametroch v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 je zodpovedný výlučne vyššie uvedený výrobca.

Podpísal(-a) za a v mene výrobcu:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 23.07.2020



Jörg Schneider
Head Product Compliance

1. A terméktípus egyedi azonosító kódja:

Cikkszám(ok): Lásd a teljesítménynyilatkozathoz tartozó mellékletet

2. Felhasználási terület(ek):

Személyes higiénia (PH)

3. Gyártó:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Svájc
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Rendszer(ek) a teljesítmény állandóságának értékelésére és ellenőrzésére:

4. rendszer

5. Harmonizált szabvány:

EN 997:2012/AC:2012

6. A nyilatkozatban szereplő teljesítmény(ek):

| Alapvető jellemzők | | Teljesítmény | Műszaki előírások |
|--------------------|------------------------------|----------------------|---------------------|
| CF | Öblítési követelmények | Megfelelő (✓) / NPD* | EN 997:2012/AC:2012 |
| BP | Visszáramlás megakadályozása | Megfelelő (✓) / NPD* | |
| CA | Tisztíthatóság | Megfelelő (✓) / NPD* | |
| LR | Statikai terhelhetőség | Megfelelő (✓) / NPD* | |
| WL | Tömítettség | Megfelelő (✓) / NPD* | |
| VR | Szelep megbízhatósága | Megfelelő (✓) / NPD* | |
| DA | Tartósság | Megfelelő (✓) / NPD* | |

* Az egyes cikkek specifikus teljesítményének meghatározása a függelékben megadott jellemzőkódok által történik. Amennyiben egy alapvető jellemzőhöz nem állapítottak meg teljesítményt, akkor ez "NPD" jelöléssel van megadva.

A termék teljesítménye megfelel a nyilatkozatban szereplő teljesítmény(ek)nek. A 305/2011 rendelet (EU) szerinti teljesítménynyilatkozat létrehozásáért a fent nevezett gyártó viseli a kizárólagos felelősséget.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 23.07.2020

Jörg Schneider
Head Product Compliance

Vase WC și vase WC cu rezervor alăturat, cu sifon integrat

1. Cod unic de identificare al produsului-tip:

Cod(uri) articol: Vezi anexa la declarația de performanță

2. Domeniu (domenii) de utilizare:

Igienă personală (PH)

3. Producător:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Elveția
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Sistem(e) pentru evaluarea și verificarea performanței:

Sistemul 4

5. Standard armonizat:

EN 997:2012/AC:2012

6. Performanța (performanțele) declarată (declarate):

| Caracteristici esențiale | | Performanță | Specificație tehnică |
|--------------------------|----------------------------------|-------------------|----------------------|
| CF | Cerințe privind spălarea | Trecut (✓) / NPD* | EN 997:2012/AC:2012 |
| BP | Împiedicarea refluxului | Trecut (✓) / NPD* | |
| CA | Posibilitatea de curățare | Trecut (✓) / NPD* | |
| LR | Capacitatea de încărcare statică | Trecut (✓) / NPD* | |
| WL | Etanșeitate | Trecut (✓) / NPD* | |
| VR | Fiabilitatea supapelor | Trecut (✓) / NPD* | |
| DA | Durabilitatea | Trecut (✓) / NPD* | |

* Performanța specifică a fiecărui articol este determinată de codul caracteristic prezentat în anexă. Dacă nu s-a stabilit nicio performanță pentru o caracteristică esențială, acest lucru este indicat cu "NPD".

Performanța prezentului produs este în conformitate cu performanța/performanțele declarate. Această declarație de performanță în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011 este emisă pe răspunderea exclusivă a fabricantului menționat mai sus.

Semnata pentru și în numele fabricantului de către:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 23.07.2020



Jörg Schneider
Head Product Compliance

Тоалетни чинии и тоалетни комплекти с вграден сифон

1. Уникален идентификационен код на типа продукт:

Артикулен/ни номер/а: Вижте приложението към декларацията за експлоатационни показатели

2. Предназначение/я:

Лична хигиена (PH)

3. Производител:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Швейцария
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Система/и за оценяване и изпитване на устойчивостта на експлоатационните показатели:

Система 4

5. Хармонизиран стандарт:

EN 997:2012/AC:2012

6. Декларирани експлоатационни показатели:

| Съществени характеристики | | Експлоатационни показатели | Техническа спецификация |
|---------------------------|---------------------------------------|----------------------------|-------------------------|
| CF | Изисквания за промиване | Издържано (✓) / NPD* | EN 997:2012/AC:2012 |
| BP | Предотвратяване на обратен поток | Издържано (✓) / NPD* | |
| CA | Възможност за почистване | Издържано (✓) / NPD* | |
| LR | Статичен товар | Издържано (✓) / NPD* | |
| WL | Херметичност | Издържано (✓) / NPD* | |
| VR | Експлоатационна надеждност на клапана | Издържано (✓) / NPD* | |
| DA | Дълготрайност | Издържано (✓) / NPD* | |

* Специфичните експлоатационни показатели на отделния артикул се определят чрез посочения в приложението код на показателя. Ако за определена съществена характеристика не са дефинирани експлоатационни показатели, това се обозначава с "NPD".

Експлоатационните показатели на настоящия продукт отговарят на декларираната мощност/декларираните експлоатационни показатели. За съставянето на тази декларация за експлоатационни показатели в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011 отговорност носи само посоченият по-горе производител.

Подписано за и от името на производителя от:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 23.07.2020



Jörg Schneider
Head Product Compliance

1. Enotna identifikacijska oznaka tipa proizvoda:

Številka(-e) artikla(-ov): Glejte prilogo k izjavi o lastnostih

2. Namen(-i) uporabe:

Osebna higiena (PH)

3. Proizvajalec:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Švica
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Sistem(-i) za ocenjevanje in preverjanje nespremenljivosti lastnosti:

Sistem 4

5. Harmonizirani standard:

EN 997:2012/AC:2012

6. Navedena(-e) lastnost(-i):

| Bistvene značilnosti | | Lastnosti | Tehnična specifikacija |
|----------------------|--------------------------------|---------------------|------------------------|
| CF | Zahteve v zvezi s splakovanjem | Opravljeno (✓)/NPD* | EN 997:2012/AC:2012 |
| BP | Preprečevanje povratnega toka | Opravljeno (✓)/NPD* | |
| CA | Možnost čiščenja | Opravljeno (✓)/NPD* | |
| LR | Statična obremenljivost | Opravljeno (✓)/NPD* | |
| WL | Tesnost | Opravljeno (✓)/NPD* | |
| VR | Zanesljivost ventilov | Opravljeno (✓)/NPD* | |
| DA | Vzdržljivost | Opravljeno (✓)/NPD* | |

* Specifične lastnosti posameznega artikla se določijo s kodo značilnosti, ki je navedena v prilogi. Če lastnost neke bistvene značilnosti ni bila ugotovljena, je to navedeno z "NPD".

Lastnosti omenjenega izdelka ustrezajo navedenim lastnostim. Za pripravo izjave o lastnostih v skladu z uredbo (EU) št. 305/2011 je odgovoren le zgoraj navedeni proizvajalec.

Podpisal za in v imenu proizvajalca:

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 23.07.2020

Jörg Schneider
Head Product Compliance

1. Jedinstvena identifikacijska oznaka vrste proizvoda:

Broj/brojevi artikla: Vidi prilog izjavi o svojstvima

2. Primjena/primjene:

Osobna higijena (PH)

3. Proizvođač:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Švicarska
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Sustav/sustavi za procjenu i provjeru postojanosti svojstava:

Sustav 4

5. Usklađena norma:

EN 997:2012/AC:2012

6. Objavljeno svojstvo / objavljena svojstva:

| Bitne značajke | | Svojstvo | Tehnička specifikacija |
|----------------|-----------------------------|------------------------|------------------------|
| CF | Zahtjevi za ispiranje | Zadovoljava (✓) / NPD* | EN 997:2012/AC:2012 |
| BP | Sprječavanje povratnog toka | Zadovoljava (✓) / NPD* | |
| CA | Mogućnost čišćenja | Zadovoljava (✓) / NPD* | |
| LR | Statička opteretivost | Zadovoljava (✓) / NPD* | |
| WL | Nepropusnost | Zadovoljava (✓) / NPD* | |
| VR | Pouzdanost ventila | Zadovoljava (✓) / NPD* | |
| DA | Trajnost | Zadovoljava (✓) / NPD* | |

* Specifično svojstvo pojedinačnog artikla određuje se kodom svojstva koji je naveden u prilogu. Ako za neku bitnu značajku nije utvrđeno svojstvo, onda je to navedeno s „NPD“.

Svojstvo navedenog proizvoda odgovara objavljenom svojstvu / objavljenim svojstvima. Za sastavljanje izjave o svojstvima u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011 odgovoran je isključivo gore navedeni proizvođač.

Za proizvođača i u njegovo ime potpisao:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 23.07.2020



Jörg Schneider
Head Product Compliance

WC korita i WC postrojenja sa uobličnim sifonom

1. Jednoznačna šifra označavanja tipa proizvoda:

Broj(evi) artikla: Pogledajte izjavu o snazi u dodatku

2. Namjena(e):

Osobna higijena (PH)

3. Proizvođač:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Švajcarska
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Sistem(i) za ocjenu i kontrolu stalnosti svojstava:

Sistem 4

5. Harmonizirani standard

EN 997:2012/AC:2012

6. Utvrđeno svojstvo / utvrđena svojstva:

| Osnovne karakteristike | | Svojstvo | Tehničke specifikacije |
|------------------------|---------------------------------|------------------------|------------------------|
| CF | Zahtjevi za ispiranje | Zadovoljeno (✓) / NPD* | EN 997:2012/AC:2012 |
| BP | Element za sprječavanje povrata | Zadovoljeno (✓) / NPD* | |
| CA | Mogućnost čišćenja | Zadovoljeno (✓) / NPD* | |
| LR | Statička opteretivost | Zadovoljeno (✓) / NPD* | |
| WL | Gustina | Zadovoljeno (✓) / NPD* | |
| VR | Pouzdanost ventila | Zadovoljeno (✓) / NPD* | |
| DA | Trajnost | Zadovoljeno (✓) / NPD* | |

* Specifično svojstvo pojedinačnog artikla određuje se pomoću šifre obeležja navedene u dodatku. Ukoliko za osnovnu karakteristiku nije utvrđeno svojstvo, oznaka glasi "NPD".

Svojstvo navedenog proizvoda je u skladu s deklariranim svojstvom / deklariranim svojstvima. Za izradu izjave o svojstvima u skladu s (EU) Propisom broj 305/2011 odgovoran je isključivo gore navedeni proizvođač.

Potpisano za i u ime proizvođača sljedećeg proizvoda:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 23.07.2020



Jörg Schneider
Head Product Compliance

1. Jednoznačna identifikaciona šifra tipa proizvoda:

Broj(evi) artikla: Pogledajte izjavu o svojstvima u prilogu

2. Namena(e):

Lična higijena (PH)

3. Proizvođač:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Švajcarska
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Sistem(i) za ocenu i proveru postojanosti svojstava:

Sistem 4

5. Harmonizovani standard:

EN 997:2012/AC:2012

6. Navedeno(a) svojstvo(a):

| Važne karakteristike | | Svojstvo | Tehnička specifikacija |
|----------------------|---------------------------------------|------------------------|------------------------|
| CF | Zahtevi za ispiranjem | Zadovoljeno (✓) / NPD* | EN 997:2012/AC:2012 |
| BP | Element za sprečavanje povratnog toka | Zadovoljeno (✓) / NPD* | |
| CA | Mogućnost čišćenja | Zadovoljeno (✓) / NPD* | |
| LR | Statička opteretivost | Zadovoljeno (✓) / NPD* | |
| WL | Zaptivenost | Zadovoljeno (✓) / NPD* | |
| VR | Pouzdanost ventila | Zadovoljeno (✓) / NPD* | |
| DA | Trajnost | Zadovoljeno (✓) / NPD* | |

* Specifično svojstvo pojedinačnog artikla određuje se pomoću šifre obeležja navedene u dodatku. Ukoliko za važnu karakteristiku nije utvrđeno svojstvo, oznaka glasi "NPD".

Svojstvo prethodnog proizvoda odgovara navedenom svojstvu/navedenim svojstvima. Za izradu izjave o svojstvima u skladu sa odredbom (EU) br. 305/2011 odgovoran je jedino gore navedeni proizvođač.

Za proizvođača i u ime proizvođača potpisao:

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 23.07.2020

Jörg Schneider
Head Product Compliance

Тоалетни школки и санитарии со обликувани сифони

1. Единствен идентификациски код за типот на производ:

Број на артикл(и): Погледнете го прилогот за декларацијата за перформанси

2. Намена(-и):

Лична хигиена (PH)

3. Производител:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Швајцарија
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Систем(-и) за процена и проверка за постојаност на перформанси:

Систем 4

5. Хармонизиран стандард:

EN 997:2012/AC:2012

6. Деклариран перформанс(-и):

| Главни карактеристики | | Перформанси | Технички спецификации |
|-----------------------|----------------------------|---------------------|-----------------------|
| CF | Барања за пуштање вода | Поминато (✓) / NPD* | EN 997:2012/AC:2012 |
| BP | Спречување на повратен тек | Поминато (✓) / NPD* | |
| CA | Лесно за чистење | Поминато (✓) / NPD* | |
| LR | Статична носивост | Поминато (✓) / NPD* | |
| WL | Заптивност | Поминато (✓) / NPD* | |
| VR | Сигурност на вентилите | Поминато (✓) / NPD* | |
| DA | Трајност | Поминато (✓) / NPD* | |

* Специфичните перформанси на поединечните артикли со кодот за карактеристики се дадени во прилог. Ако не се прикажани перформансите за главни карактеристики, тогаш стои ознаката „NPD“.

Работата на производот соодветствува на декларираниот перформанс(-и). Производителот е одговорен за декларацијата за перформансот согласно (ЕУ) бр. 305/2011.

Потпишано од производителот и во име на производителот:

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 23.07.2020

Jörg Schneider
Head Product Compliance

Λεκάνες WC και λεκάνες με δοχείο πλύσεως με ενσωματωμένη οσμοπαγίδα

1. Μοναδικός κωδικός ταυτοποίησης του τύπου του προϊόντος:

Κωδικός/-οι: Βλέπε συνημμένο για τη δήλωση απόδοσης

2. Σκοπός/-οί χρήσης:

Ατομική υγιεινή (PH)

3. Κατασκευαστής:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Ελβετία
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Σύστημα/-τα αξιολόγησης και επαλήθευσης της σταθερότητας της απόδοσης:

Σύστημα 4

5. Εναρμονισμένο πρότυπο:

EN 997:2012/AC:2012

6. Δηλωθείσα/-ες απόδοση/-εις:

| Ουσιώδη χαρακτηριστικά | | Απόδοση | Τεχνική προδιαγραφή |
|------------------------|---------------------------|---------------------|---------------------|
| CF | Απαιτήσεις πλύσης | Επιτυχία (✓) / NPD* | EN 997:2012/AC:2012 |
| BP | Αντεπιστροφή ροής | Επιτυχία (✓) / NPD* | |
| CA | Δυνατότητα καθαρισμού | Επιτυχία (✓) / NPD* | |
| LR | Στατική φέρουσα ικανότητα | Επιτυχία (✓) / NPD* | |
| WL | Στεγανότητα | Επιτυχία (✓) / NPD* | |
| VR | Αξιοπιστία βαλβίδας | Επιτυχία (✓) / NPD* | |
| DA | Ανθεκτικότητα | Επιτυχία (✓) / NPD* | |

* Η ειδική απόδοση του μεμονωμένου προϊόντος προσδιορίζεται μέσω του κωδικού χαρακτηριστικών που αναφέρεται στο παράρτημα. Αν για ένα ουσιώδες χαρακτηριστικό δεν διαπιστωθεί καθόλου απόδοση, αυτό αναφέρεται με την ένδειξη "NPD".

Η απόδοση του προαναφερόμενου προϊόντος ανταποκρίνεται προς την απόδοση/τις αποδόσεις που δηλώθηκε/-αν. Η δήλωση απόδοσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή σε συμμόρφωση με τον Κανονισμό (ΕΕ) υπ' αριθμ. 305/2011.

Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος του κατασκευαστή από:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 23.07.2020



Jörg Schneider
Head Product Compliance

Ulësi i WC-së dhe pajisjet e WC-së me tub shkarkues të harkuar

1. Kodi unik i identifikimit të tipit të produktit:

Numri(at) e artikullit: Shihni shtojcën te deklarata e performancës

2. Qëllimi(et) e përdorimit:

Higjiena personale (PH)

3. Prodhuesi:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Zvicër
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Sistemi(et) për vlerësimin dhe verifikimin e qëndrueshmërisë së performancës:

Sistemi 4

5. Standardi i harmonizuar:

EN 997:2012/AC:2012

6. Performanca(t) e deklaruar(a):

| Karakteristika themelore | | Performanca | Specifikimi teknik |
|--------------------------|----------------------------|-----------------------------|---------------------|
| CF | Kërkesat e shpëlarjes | Përbush kërkesat (✓) / NPD* | EN 997:2012/AC:2012 |
| BP | Pengimi i kthimit mbrapsht | Përbush kërkesat (✓) / NPD* | |
| CA | Mundësia e pastrimit | Përbush kërkesat (✓) / NPD* | |
| LR | Kapaciteti mbajtës statik | Përbush kërkesat (✓) / NPD* | |
| WL | Densiteti | Përbush kërkesat (✓) / NPD* | |
| VR | Valvula e sigurisë | Përbush kërkesat (✓) / NPD* | |
| DA | Qëndrueshmëria | Përbush kërkesat (✓) / NPD* | |

* Performanca specifike e secilit prej artikujve përcaktohet nga kodi karakteristik i dhënë te shtojca. Nëse për një karakteristik themelore nuk është përcaktuar ndonjë performancë, kjo tregohet me "NPD".

Performanca e produktit të sipërpërmendur përputhet me performancën/performancat e deklaruara për të. Lëshimi i deklaratës së performancës në përputhje me Rregulloren (BE) nr. 305/2011 është përgjegjësi vetëm e prodhuesit të cituar më lart.

Nënshkruar për prodhuesin dhe në emër të prodhuesit:

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 23.07.2020

Jörg Schneider
Head Product Compliance

1. Ürün türünün benzersiz kimlik kodu:

Kod numarası/numaraları: Performans beyannamesi için eke bakınız

2. Kullanım amacı/amaçları:

Kişisel Hijyen (PH)

3. Üretici:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
İsviçre
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Performans sabitliğini değerlendirmek ve doğrulamak için sistem/sistemler:

Sistem 4

5. Uyumlu Standart:

EN 997:2012/AC:2012

6. Beyan Edilen Performans/Performanslar:

| Temel Özellikler | | Performans | Teknik Özellikler |
|------------------|-----------------------|------------------|---------------------|
| CF | Yıkama gereksinimleri | Uygun (✓) / NPD* | EN 997:2012/AC:2012 |
| BP | Çek valf | Uygun (✓) / NPD* | |
| CA | Temizlenebilirlik | Uygun (✓) / NPD* | |
| LR | Statik Dayanıklılık | Uygun (✓) / NPD* | |
| WL | Sızdırmazlık | Uygun (✓) / NPD* | |
| VR | Valf Güvenilirliği | Uygun (✓) / NPD* | |
| DA | Dayanıklılık | Uygun (✓) / NPD* | |

* Her bir ürüne ait performans nitelikleri, ekte verilen karakteristik koda göre belirlenir. Eğer bir temel özellik için herhangi bir performans belirlenmemiş ise, o "NPD" ile gösterilir.

Yukarıdaki ürünün performansı beyan edilen performansa/performanslara eş değerdir. Yalnızca yukarıda belirtilen üretici 305/2011 (AB) numaralı mevzuat uyarınca performans beyannamesinin tanzim edilmesinden sorumludur.

Üretici için ve üretici adına imzalayan:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 23.07.2020



Jörg Schneider
Head Product Compliance

1. Однозначный идентификационный код типа изделия:

Артикульный(-ые) номер(-а): См. приложение к декларации основных показателей

2. Применение(-я):

Личная гигиена (PH)

3. Производитель:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Швейцария
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Система(-ы) для оценки и проверки постоянства рабочих показателей:

Система 4

5. Гармонизированный стандарт:

EN 997:2012/AC:2012

6. Декларируемый(-ые) показатель(-и):

| Основные характеристики | | Показатель | Техническая спецификация |
|-------------------------|---------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| CF | Требования к смыву | Соответствует (✓) / NPD* | EN 997:2012/AC:2012 |
| BP | Предотвращение обратного потока | Соответствует (✓) / NPD* | |
| CA | Способность к очистке | Соответствует (✓) / NPD* | |
| LR | Допустимая статическая нагрузка | Соответствует (✓) / NPD* | |
| WL | Герметичность | Соответствует (✓) / NPD* | |
| VR | Надежность клапана | Соответствует (✓) / NPD* | |
| DA | Прочность | Соответствует (✓) / NPD* | |

* Удельные показатели отдельных артикулов определяются указанным в приложении кодом характеристик. Если показатель для основной характеристики отсутствует, то ставится пометка «NPD».

Показатель вышеуказанного изделия соответствует декларируемому показателю / декларируемым показателям. За составление декларации основных показателей в соответствии с постановлением (ЕС) № 305/2011 ответственность несет исключительно указанный выше производитель.

Подписано за производителя и от его имени:

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 23.07.2020

Jörg Schneider
Head Product Compliance

1. Однозначний ідентифікаційний код типу виробу:

Артикульний(-и) номер(-и): Див. додаток до декларації робочих показників

2. Призначення:

Особиста гігієна (PH)

3. Виробник:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Швейцарія
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Система(-и) оцінки й контролю сталості робочих показників:

Система 4

5. Гармонізований стандарт:

EN 997:2012/AC:2012

6. Декларований (-и) показник (-и):

| Основні характеристики | | Показник | Технічна специфікація |
|------------------------|--|-------------------------------|-----------------------|
| CF | Вимоги до змиву | Перевірку пройдено (✓) / NPD* | EN 997:2012/AC:2012 |
| BP | Перешкоджання зворотньому потоку | Перевірку пройдено (✓) / NPD* | |
| CA | Зручність чищення | Перевірку пройдено (✓) / NPD* | |
| LR | Гранично допустиме статичне навантаження | Перевірку пройдено (✓) / NPD* | |
| WL | Герметичність | Перевірку пройдено (✓) / NPD* | |
| VR | Надійність клапанів | Перевірку пройдено (✓) / NPD* | |
| DA | Довговічність | Перевірку пройдено (✓) / NPD* | |

* Вказані показники окремих артикулів визначені класифікаційними кодами, наведеними в додатку. Якщо для якоїсь основної характеристики не визначено показника, вона позначається скороченням «NPD».

Показник вищезазначеного виробу відповідає декларованому показнику / декларованим показникам.

Відповідальність за складання Декларації робочих показників відповідно до Регламенту (ЄС) № 305/2011 несе виключно виробник.

Підписано за виробника та від його імені:

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 23.07.2020

Jörg Schneider
Head Product Compliance

| | | CF | BP | CA | LR | WL | VR | DA | |
|--------------|-------------|----|----|----|-----|-----|-----|----|-----------|
| 146.218.21.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | NPD | NPD | ✓ | 4/5/6A |
| 146.220.11.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | NPD | NPD | ✓ | 4/5/6A |
| 146.220.21.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | NPD | NPD | ✓ | 4/5/6A |
| 146.221.11.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | NPD | NPD | ✓ | 4/5/6A |
| 146.221.21.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | NPD | NPD | ✓ | 4/5/6A |
| 146.222.11.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | NPD | NPD | ✓ | 4/5/6A |
| 146.222.21.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | NPD | NPD | ✓ | 4/5/6A |
| 146.223.11.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | NPD | NPD | ✓ | 4/5/6A |
| 146.223.21.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | NPD | NPD | ✓ | 4/5/6A |
| 146.224.11.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | NPD | NPD | ✓ | 4/5/6A |
| 146.224.21.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | NPD | NPD | ✓ | 4/5/6A |
| 146.225.21.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | NPD | NPD | ✓ | 4/5/6A |
| 146.240.11.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 6 - VR II |
| 146.241.11.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 6 - VR II |
| 146.242.11.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 6 - VR II |
| 146.243.11.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 6 - VR II |
| 146.248.11.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 6 - VR II |
| 146.249.11.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 6 - VR II |
| 146.290.11.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | NPD | NPD | ✓ | 4/5/6A |
| 146.290.FW.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | NPD | NPD | ✓ | 4/5/6A |
| 146.290.SI.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | NPD | NPD | ✓ | 4/5/6A |
| 146.290.SJ.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | NPD | NPD | ✓ | 4/5/6A |
| 146.291.11.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | NPD | NPD | ✓ | 4/5/6A |
| 146.291.FW.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | NPD | NPD | ✓ | 4/5/6A |
| 146.291.SI.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | NPD | NPD | ✓ | 4/5/6A |
| 146.291.SJ.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | NPD | NPD | ✓ | 4/5/6A |
| 146.292.11.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | NPD | NPD | ✓ | 4/5/6A |
| 146.292.FW.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | NPD | NPD | ✓ | 4/5/6A |
| 146.292.SI.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | NPD | NPD | ✓ | 4/5/6A |
| 146.292.SJ.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | NPD | NPD | ✓ | 4/5/6A |
| 146.293.11.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | NPD | NPD | ✓ | 4/5/6A |
| 146.293.FW.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | NPD | NPD | ✓ | 4/5/6A |
| 146.293.SI.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | NPD | NPD | ✓ | 4/5/6A |
| 146.293.SJ.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | NPD | NPD | ✓ | 4/5/6A |
| 146.294.11.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | NPD | NPD | ✓ | 4/5/6A |
| 146.294.FW.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | NPD | NPD | ✓ | 4/5/6A |
| 146.294.SI.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | NPD | NPD | ✓ | 4/5/6A |
| 146.294.SJ.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | NPD | NPD | ✓ | 4/5/6A |
| 146.296.SI.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | NPD | NPD | ✓ | 4/5/6A |
| 146.297.21.1 | CL 1 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 6 - VR II |
| 146.310.FW.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | NPD | NPD | NPD | ✓ | 6A |
| 146.310.SI.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | NPD | NPD | NPD | ✓ | 6A |
| 146.310.SJ.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | NPD | NPD | NPD | ✓ | 6A |
| 146.320.11.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | NPD | NPD | NPD | ✓ | 6A |
| 185.000.11.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 6 - VR II |
| 185.100.11.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 6 - VR II |
| 185.103.11.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 6 - VR II |
| 185.200.11.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 6 - VR II |
| 185.201.11.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 6 - VR II |
| 186.000.11.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 6 - VR II |
| 186.100.11.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 6 - VR II |

| | | CF | BP | CA | LR | WL | VR | DA | |
|--------------|-------------|----|----|----|-----|-----|-----|----|-----------|
| 186.103.11.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 6 - VR II |
| 242.808.11.2 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | NPD | NPD | ✓ | 4/5/6A |
| 242.932.11.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | NPD | NPD | NPD | ✓ | 4/5A |
| 243.204.11.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | NPD | NPD | ✓ | 4/5/6A |
| 243.308.11.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | NPD | NPD | ✓ | 4/5/6A |
| 243.647.11.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | NPD | NPD | ✓ | 4/5/6A |
| 244.192.11.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | NPD | NPD | NPD | ✓ | 6A |
| 250.035.10.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | NPD | NPD | ✓ | 6A |
| 250.035.11.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | NPD | NPD | ✓ | 6A |
| 250.035.CG.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | NPD | NPD | ✓ | 6A |
| 250.035.EP.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | NPD | NPD | ✓ | 6A |
| 250.055.10.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | NPD | NPD | ✓ | 6A |
| 250.055.11.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | NPD | NPD | ✓ | 6A |
| 250.055.CG.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | NPD | NPD | ✓ | 6A |
| 250.055.EP.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | NPD | NPD | ✓ | 6A |
| 250.081.11.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | NPD | NPD | ✓ | 6A |
| 250.085.11.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | NPD | NPD | ✓ | 6A |
| 250.135.11.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | NPD | NPD | ✓ | 6A |
| 250.155.11.1 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | NPD | NPD | ✓ | 6A |
| 818.979.00.0 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | NPD | NPD | ✓ | 4/5/6A |
| 823.682.11.0 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | NPD | NPD | ✓ | 4/5/6A |
| 832.268.11.0 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | NPD | NPD | ✓ | 4/5/6A |
| 832.560.11.0 | CL 1 + CL 2 | ✓ | ✓ | ✓ | NPD | NPD | NPD | ✓ | 6A |